

## SEMINARIO NAZIONALE

# ***Promuovere percorsi internazionali e corsi congiunti di qualità nelle Università***

**Università di Bologna, Aula Giorgio Prodi, 5-6 ottobre 2015**

## **Le strategie nazionali e istituzionali**

**Carla Salvaterra**

## Indice:

1. Che cos'è una strategia nazionale e a cosa serve
2. Corsi internazionali nelle strategie nazionali
3. Le strategie Istituzionali
4. Corsi internazionali nelle strategie istituzionali
  - a livello globale (indagine IAU )
  - a livello europeo (indagine EUA)
5. *Is it a strategic plan or are we going to do it?*



**CRUI**  
Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane

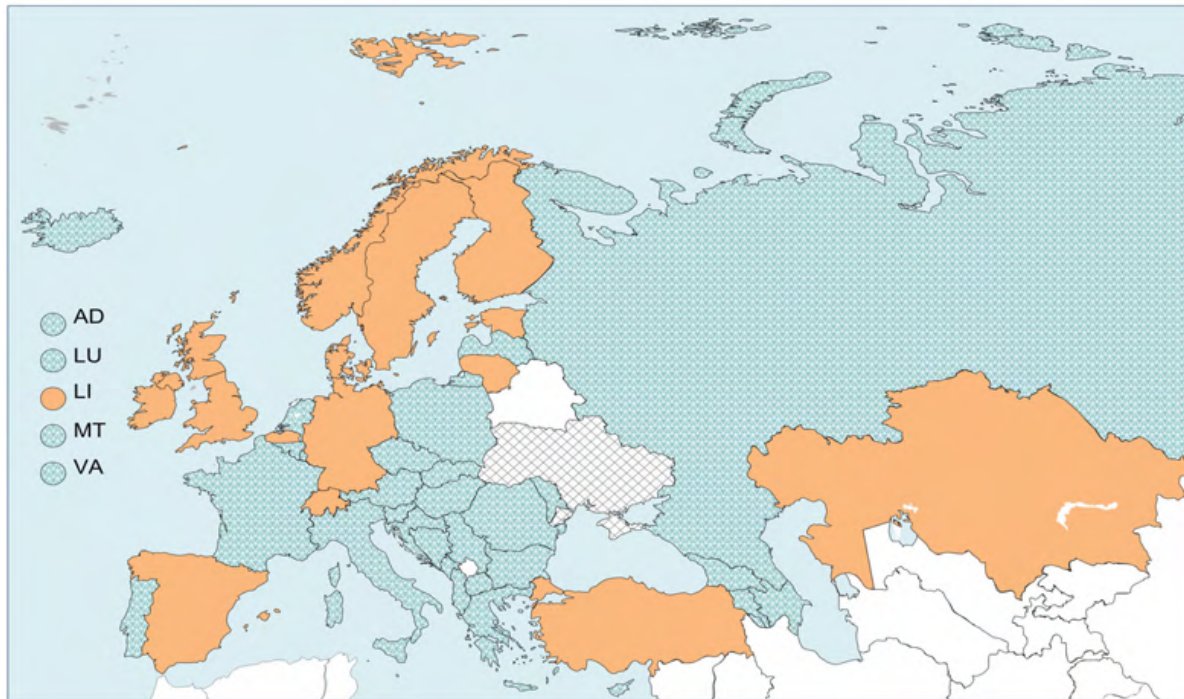


*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

# 1. Che cos'è una strategia nazionale e a cosa serve?



Da: Bologna Implementation Report 2015

Approcci molto diversi nei pochi Paesi che hanno adottato una strategia o documenti nazionali di coordinamento. Vari esempi

- Obiettivi per le istituzioni e aree da considerare nelle strategie istituzionali
- Questioni di competenza nazionale: es. quadro normativo, QA, migrazione, riconoscimento, Programmi congiunti, ingresso nel mondo del lavoro dei laureati internazionali
- Coordinamento di azioni tra le diverse parti interessate (Istruzione, Affari Esteri, Sviluppo Economico, Settore privato, Agenzie)
- Supporto finanziario

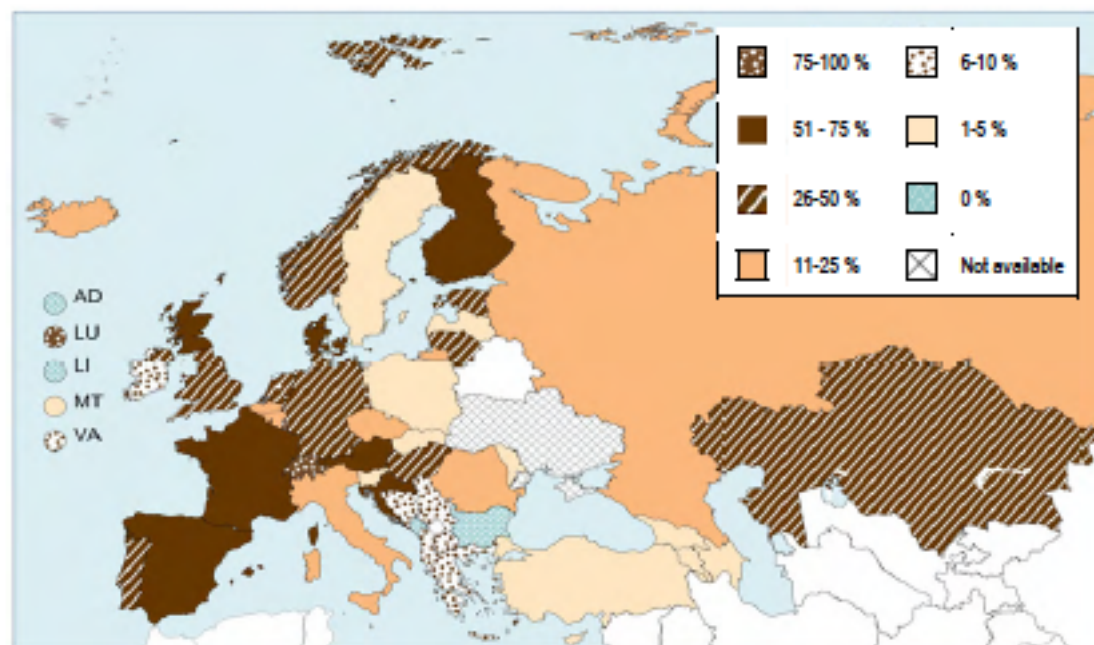
Erasmus+ (KA 3) - "Consolidating Higher Education Experience of Reform: norms, networks and good practice in Italy (CHEER)"



EUROPEAN  
Higher Education Area

## 2. Corsi internazionali nelle strategie nazionali

Figure 7.6: Estimated percentage of institutions that participate in joint programmes, 2013/14



Source: BFUG questionnaire.

*«key element in facilitating internationalization strategies in HEI through encouraging institutions to address very pragmatic challenges in working together across national boundaries»*

- Creazione di quadro normativo
- Riconoscimento decisioni QA
- Assicurare finanziamento appropriato
- - solo 9 Paesi (Italia inclusa) prevedono finanziamenti aggiuntivi per lo sviluppo di percorsi integrati

Motivazioni:

- Estendere e qualificare la offerta formativa
- Rafforzare le collaborazioni di ricerca
- Migliorare l'internazionalizzazione
- Accrescere la visibilità, prestigio internazionale

Da: Bologna Implementation Report 2015

## 2.1 Corsi internazionali nelle strategie nazionali. Il caso italiano

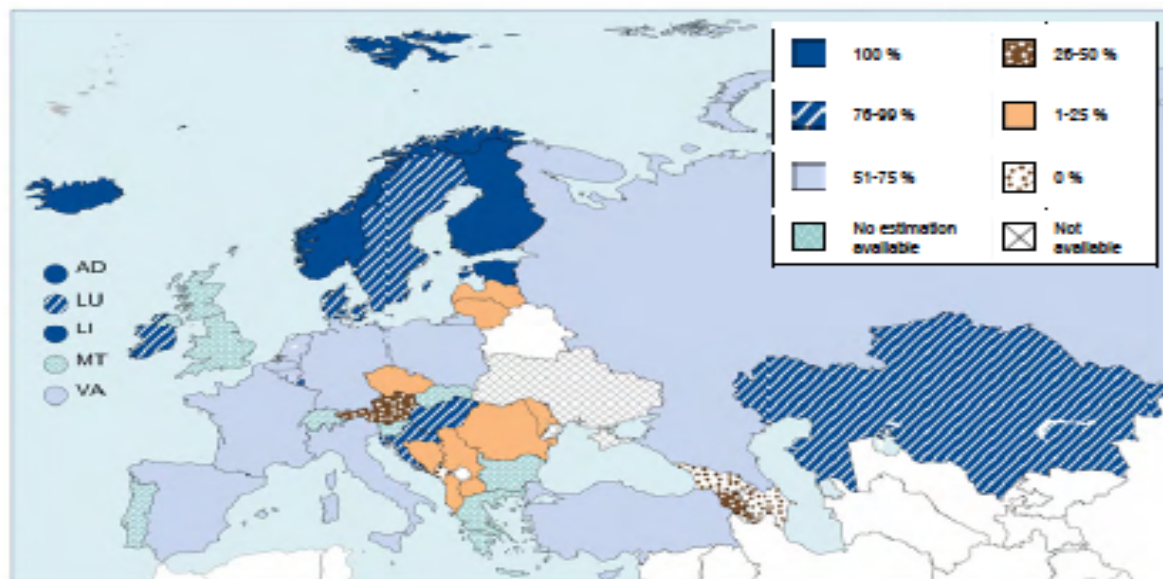
*«Universities are now being required to internationalise in order to receive funding, rather than being funded in order to internationalise.» (F. Hunter)*

- Obiettivi di internazionalizzazione indotti dalla presenza di indicatori e parametri nei decreti sulla valutazione dei programmi triennali delle università dal 1999.
- Allocazione di fondi specifici del MIUR (Cooper-link e séguiti)
- Partecipazione italiana a Erasmus Mundus JM e JD 138 programmi, +9 Erasmus Plus 2014
- Corsi di studio in lingua inglese: 2011/12: 185 corsi 20 triennali, 135 master professionali
- Indagine CRUI 2012: diversificazione di strategie. Corsi insegnati in lingua inglese in collaborazione con Istituzioni estere obiettivo strategico per il 75% delle Istituzioni, nuovo modo di intendere le partnership accademiche



## 3. Strategie Istituzionali

Figure 7.4: Estimated percentage of higher education institutions that have adopted an internationalisation strategy, 2013/14



Source: BFUG questionnaire.

Figure 3: Does your institution have an Internationalisation strategy? (Q45)





**CRUI**  
Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

## 4.1 Corsi internazionali nelle strategie istituzionali - IAU

### • **Obiettivi:**

- *student's increased international awareness and engagement with global issues;*
- *improved quality of teaching and learning;*
- *strengthened knowledge production capacity;*
- *increased networking of faculty and researchers;*
- *revenue generation.*

### • **Attività**

- *outgoing mobility opportunities for students;*
- *international research collaboration;*
- *strengthening international content of curriculum. internationalization at home: knowledge of languages; programmes and courses with international themes; contribution of international students to the learning experience, intercultural and international experiences); learning outcomes related to international /global competences; Joint and dual/double degree programmes; Language study.*



EUROPEAN  
Higher Education Area

Erasmus+ (KA 3) - "Consolidating Higher Education Experience of Reform: norms, networks and good practice in Italy (CHEER)"

## 4.2 Corsi internazionali nelle Strategie Istituzionali Documenti EUA

5: Does your institution undertake the following activities to support its internationalisation? (Q47)

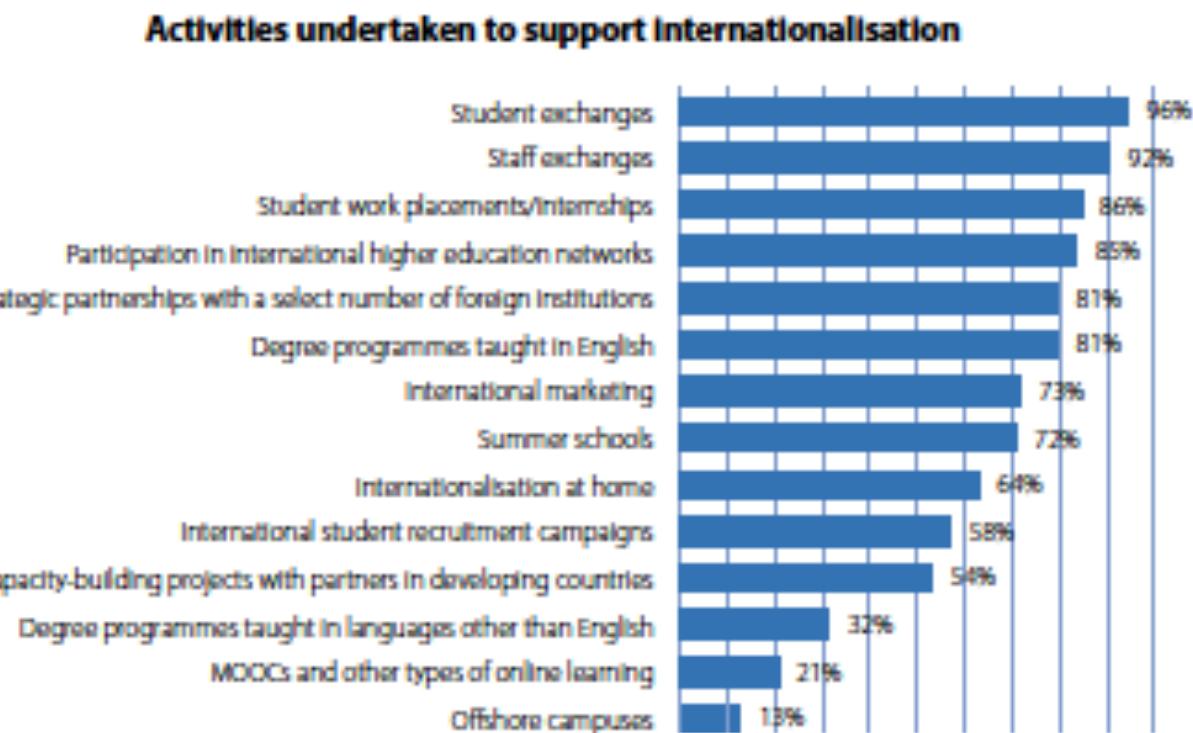


Figure 10: (If your institution offers joint programmes with institutions in other countries, what are the main challenges associated with these programmes? ("Somewhat challenging aspects") (Q50.1)







## 5. *Is it a strategic plan or are we going to do it?*

### • **La Visione Strategica**

- La Luna non il dito: obiettivo di internazionalizzazione: creare valore (conoscenza, cultura innovazione) rilevante e riconosciuto a livello globale
- Rilevanza dei corsi di studio e dei profili internazionali dei laureati: laureati in grado di esercitare un ruolo professionale e civile in un contesto multiculturale e internazionale
- Visione raggiungibile solo attraverso una effettiva cooperazione internazionale
- Internazionalizzare il curriculum ha significati di versi in ciascuna università e in ciascuna area disciplinare

### • **La pianificazione strategica**

- I passi verso la Luna. Utilizzare in modo sistematico i piani di sviluppo della istituzione e gli adempimenti di legge per il monitoraggio (piani triennali, piano/relazione delle performance ecc.) in modo coerente e integrato, coscienti della parzialità degli indicatori

### • **Gli strumenti di miglioramento qualitativo**

- Utilizzare in modo strategico tutte le occasioni: ad esempio il riesame dei corsi di studio, il riesame dei piani di sviluppo dei Dipartimenti per inserire la dimensione internazionale come elemento di miglioramenti qualitativo





**CRUI**  
Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

## 5. *Is it a strategic plan or are we going to do it?*

Molti diversi approcci alla internazionalizzazione del curriculum

### 1. Ripensare il curriculum e le competenze

- Progettare il percorso in dialogo e collaborazione con altri atenei e istituzioni estere
- Eventualmente realizzare il percorso insieme ad altri atenei e istituzioni estere
- Integrare il percorso con quello di altri atenei e istituzioni

### 2. Mettere in atto metodologie didattiche e creare ambienti di apprendimento internazionali

- Modificare la lingua/ le lingue di insegnamento
- Prevedere la partecipazione di una classe di studenti internazionale
- Valorizzare l'esperienza internazionale dei docenti nella ricerca e/o nell'insegnamento
- Prevedere delle possibilità di mobilità strutturata
- Integrare le opportunità di mobilità individuale



EUROPEAN  
Higher Education Area

Erasmus+ (KA 3) - "Consolidating Higher Education Experience of  
Reform: norms, networks and good practice in Italy (CHEER)"



**CRUI**

Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

## Internazionalizzazione del curriculum per migliorare la qualità

- a) La dimensione **internazionale dei contenuti e competenze** (inclusi quelli interculturali, linguistici, specifici della disciplina)
- Profili rilevanti nel contesto globale: discipline o temi interdisciplinari?
  - I contenuti: trasferimento di ricerca internazionale nella formazione
  - Le competenze necessarie ai laureati di quella disciplina per interagire in un contesto internazionale
- b) La dimensione della **esperienza** internazionale
- Ambiente di apprendimento e metodi di apprendimento
  - Metodi di verifica
  - Mobilità
  - Servizi



EUROPEAN  
Higher Education Area

Erasmus+ (KA 3) - "Consolidating Higher Education Experience of Reform: norms, networks and good practice in Italy (CHEER)"

## a) la progettazione: i profili internazionali

- Esito della cooperazione internazionale nella comparazione dei profili esistenti, analisi dei profili richiesti nei diversi Paesi e nel contesto Europeo o Internazionale
- Le sfide dell'innovazione (innovazione tecnologica e innovazione sociale) e la necessità di collaborazioni inter-settoriali
- Migliore comprensione di quale può essere lo specifico contributo che la mia istituzione può apportare in termini di conoscenze e di cultura accademica



**CRUI**  
Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

## a) la progettazione: i contenuti internazionali

- Trasferimento nella didattica della esperienza internazionale dei docenti (esperienza di ricerca, progettualità didattica, metodologie didattiche, altre esperienze)
- Contenuti specifici utili per migliorare la conoscenza dello scenario internazionale (temi globali, l'approccio interdisciplinare es. KIC)
- Dimensione comparativa (la diversa rilevanza delle questioni nei diversi contesti)
- Conoscenza di temi disciplinari relativi ad altri Paesi e Region





## b) gli ambienti di apprendimento internazionali Internazionali: alcune *NFAQ non frequently asked questions*

- Una classe/ un gruppo di studenti internazionali
  - Che tipo di studenti internazionali: di scambio? In iscrizione?
  - Quali metodologie di insegnamento usiamo per aumentare l'interazione, lo scambio? La valorizzazione delle esperienze pregresse (accademiche, culturali, scientifiche, sociali ecc.) degli studenti
  - Quanta diversità siamo in grado di gestire? Da quali e quanti Paesi?
- I docenti internazionali
  - Che cosa ci aspettiamo ? Esperienza internazionale? Passaporto estero? Visiting? Permanenti?
- Uso di lingue diverse o di lingue veicolari
  - Che qualificazione richiediamo ai docenti? Che livello di competenza agli studenti? Abbiamo bisogno di metodi di insegnamento e di verifica del profitto differenti? Che competenza comunicativa riusciamo a formare (scritta orale, tra parti con esperti)
- Iniziative di percorso integrato con altre Università
  - Quale livello di integrazione è necessario? In che modo modifichiamo il nostro approccio accademico? Quale complementarietà? Che ruolo ha la mobilità, come viene verificata l'esperienza interculturale?
- La mobilità all'estero come strumento per estendere le opportunità del curriculum e il ripensamento del curriculum
  - Quali università partner? Quante? Quali attività all'estero? Come massimizzare la diversità e la complementarietà nel riconoscimento?





**CRUI**

Conferenza dei Rettori  
delle Università Italiane



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*



**Erasmus+**

# Grazie per l'attenzione!

Carla Salvaterra

[carla.salvaterra@unibo.it](mailto:carla.salvaterra@unibo.it)



EUROPEAN  
Higher Education Area

Erasmus+ (KA 3) - "Consolidating Higher Education Experience of  
Reform: norms, networks and good practice in Italy (CHEER)"

**Mobilità e riconoscimento possono essere strumenti importanti per modificare l'approccio al curriculum**

**re camels **the same as** sled dogs? NO**



**Can camels **replace** sled dogs? It depends**

## Case A Programme on *Arctic* Environmental ecosystems

Learning outcomes:

The student will demonstrate knowledge of human-animal interrelation in the Arctic ecosystem and have field experience of transmission and adaptation of traditional social-ecological knowledge among communities living in the Arctic regions.

## Case B Programme on *Extreme* Environmental ecosystems

Learning outcomes:

The student will demonstrate knowledge of human-animal interrelation in extreme ecosystem and have field experience of transmission and adaptation of traditional social-ecological knowledge among communities living in environmental extremes.